

L'APPART: APP STUDIOとQUARKXPRESS で作成された豪華なアプリ

フランスの豪華な雑誌が、App StudioとQuarkXPressを活用して静的とインタラクティブの両方のバージョンで利用可能なアプリを開発。アプリを8つの言語で全世界の対象層へ利用可能に。

L'APPARTは毎月、資産、ホテル、宮殿から、時計、デザイン、自動車に至るまで、全世界の豪華品に関する最新ニュースを75万人の読者に提供しています。広範な記事、画像や広告の美しい印刷された雑誌に加えて、L'APPARTは、ビデオ、オーディオ、スライドショー、Webリンク、360度のビュー、さらには位置情報やオンライン予約機能が搭載された新しいインタラクティブなアプリを読者へ提供できるようになりました。

同誌は、編集ディレクターLydie Madonna氏と出版ディレクターJulien Madonna氏により2009年に創刊された月刊誌です。この豪華な雑誌は世界のあらゆる場所から、資産、場所、アーキテクト、デザイナー、および優れたブランドを紹介します。同誌は最もファッショナブルなアーティストの代弁者となることを目標としており、21世紀の豪華品を造り出している人々とブランドを紹介するページも用意されています。L' APPARTの特集では全世界のデザイナー、アーキテクト、スタイリストを取り上げ、その遍歴、構想、業績を解説します。

Julien氏は次のように述べています。「私たちは、雑誌の75万人の読者による、デザイン、時計、自動車や、その他の豪華品における最新の動向を知り、素晴らしい買い物をしたいという要求に応えられるよう、雑誌をデザインしました」

QuarkXPress:明白な選択肢

L'APPARTは創刊から六年目ですが、常にQuarkXPressで作られてきました。Julien氏は、「私たちがL' APPARTの



作成にQuarkXPressを使い続けているのは、歴史的な理由と、私たちの必要条件に適した機能を提供しているためです」と説明しています。Quarkは2013年にApp Studioをリリースし、Julien氏とLydie氏はそれを見て、デジタルへ移行することによる多くの機会と利点を考慮することになりました。

「L'APPARTは宮殿や公邸、保養地の受付、その他高級な施設に置かれています。インタラクティブなデジタル雑誌を制作することで、印刷版よりも広く流通でき、私たちの広告主の要求も満たせるようになります」

L'APPARTアプリの作成は、最初は外部スタジオに委託されましたが、これは満足すべき結果ではありませんでした。

「このアプリは雑誌の静的なPDFバージョンのみで、特に興味深いものでもなく、何よりも弊社の印刷版の雑誌における高品質の画像と釣り合っていないでした」とJulien氏は述べています。

このためJulien氏は出版ディレクターとして、社内での制作を選択し、デジタルパブリッシングのトレーナーであるVincent Drouot氏の助言に従い、QuarkXPressとApp Studioを利用することを選択しました。「Julienの要求、氏のQuarkXPressへの愛着と、その最新バージョンとApp Studioにより提供される可能性を考えたとき、L'APPARTがQuarkを使用して、オープンで豊富な対象層にアピールするようなアプリを作成すべきことは明白でした」

制作の完全なコントロール

L'APPARTを制作するための課題の1つは、単一のテンプレート化されたレイアウトデザインが存在しないということでした。「私たちは編集の主眼に応じて毎月レイアウトを変更するため、発行ごとにテンプレートが変化します」とJulien氏は説明しています。

「新しいXenonグラフィックエンジンは、QuarkXPressの大きな更新部分の1つです。その柔軟性と応答性により、レイアウトを迅速に変更できます。高精細度の画像を追加でき、出力が満足すべきものであることをリアルタイムで保証できます」とDrouot氏は述べています。

「このソフトウェアは滑らかで、ユーザー向け環境が非常に適切に設計されており、技術者もそうでない人も利用できます。QuarkXPressとApp Studioの両方を使用することで、デザイナーは使い慣れたインターフェイスで作業を行うことができ、簡単にデザイン技能を拡張してデジタルアプリを制作できます。さらに、App Studioの最も重要な要素であるHTML5強化パレットは非常に直感的で、デザイナーはプロジェクトモードで作業を実行でき、印刷、デジタル、インタラクティブの各バージョンを1つのファイルで管理できます」とDrouot氏はさらに述べています。

「アプリのすべてのインタラクティブ機能を含め、1日以内でアプリの2つのバージョンを生成できます。これは非常に大きな時間の節約で、私たちはクリエイティブな面にさらに集中できるようになりました」

– JULIEN MADONNA氏、出版ディレクター、L'APPART





L'APPARTはApp Storeで入手でき、豊富な読み取り環境を提供します。読者は明瞭なボタンにより、記事や広告に関連する他のコンテンツ、たとえばオーディオとビデオファイル、製品の360度画像、スライドショーなどを参照できます。

「私たちはホテル部門の顧客向けに、位置情報機能とオンライン予約フォームも提供しており、これらは雑誌から直接利用可能です」とJulien氏は説明しています。「さらに、自動車のセールスマンとの間で、自動車を試乗する予約を取ることもできます」制作期間については、印刷版の雑誌は4日間で完成し、Julien氏の説明によれば「アプリのすべてのインタラクティブ機能を含め、1日以内でアプリの2つのバージョンを生成できます。これは非常に大きな時間の節約で、私たちはクリエイティブな面にさらに集中できるようになりました」

「私たちは、私たちの要求をQuarkが満たしてくれる応答の早さを本当に高く評価しています。1か月で新しいツ

ルの訓練を行い、制作のフローを中断することなく、高品質のアプリへ円滑に移行できました」とJulien氏は述べています。

現在L'APPARTは読者に対して、印刷版の雑誌とともに、静的とインタラクティブの2バージョンのiPadアプリを提供しています。L'APPARTは近日中に、フランス語（フランス、カナダ）、英語（英国、米国、カナダ）、北京語（中国）、日本語、ロシア語、アラビア語、スペイン語、ポルトガル語（ポルトガル、ブラジル）の8つの言語で、App Storeにおいて利用可能になる予定です。

「L'APPARTを8つの言語で提供するためには、私たちの制作プロセスを可能な限り自動化する必要があります。私たちは印刷とデジタルの両方の形式で世界中の読者を対象とするとともに、デジタルパブリッシングプラットフォームであるApp Studioを活用して、制作の物流工程を洗練するつもりです」とJulien氏は述べています。

App Studioについて

App Studio (www.appstudio.net) は、HTML5を採用して、独自アプリの開発における高額なコストや労力を必要とせずにユーザーエクスペリエンスのレベルを向上させることが可能な、次世代型デジタルパブリッシングソリューションです。App Studioは、QuarkXPress、InDesign、HTML5、XMLを使用してブランドコンテンツアプリを作成できる、唯一のデジタルパブリッシングソリューションです。マネージド型のクラウド環境を通じて、デザイナー、著者、さまざまな幅広いチームが、複数のプラットフォームやデバイス向けに配信可能な、デザイン性に富んだインタラクティブなコンテンツをグループ作業で作成できます。

課題

- 世界中の75万人の読者を対象とした印刷物を超える提供物の開発
- PDFとは異なる、インタラクティブ機能を搭載した高品質なiPadアプリの作成
- 馴染みがあり、使い勝手の良いデザインツールによる社内でのアプリ制作

ソリューション

- App StudioとQuarkXPress

成果

- クリエイティブおよび編集チームへの訓練とApp Studioによる円滑な作業への移行を1か月で完了
- クリエイティブチームによる、最終の印刷版からのアプリ生成を1日以内で実現
- 8つの言語のインタラクティブなiPadアプリを読者が利用可能
- ホテルや自動車部門の顧客がオンライン予約フォームを提供でき、試乗の予約などがiPadアプリから直接可能

QUARK SOFTWARE INC. について

Quarkのソフトウェアによって、あらゆる規模の組織や企業は、魅力的で適切な情報にいつでもどこでも自由な方法でアクセスしたいという顧客の要望に応えることができます。Quarkのソリューションは、XMLの力と、柔軟なレイアウトやデザインを融合させ、印刷物、ウェブ、最新のデジタルデバイスでのインタラクティブエクスペリエンスに向けた顧客コミュニケーションの提供を自動化します。世界中の金融サービス企業、製造業、政府機関が、Quarkのソリューションを使用して、顧客コミュニケーションを新たなレベルに向上させるとともに、商品化までの期間短縮とコスト削減を実現しています。

Quarkエンタープライズソリューションの詳細はこちらをご覧ください www.quark.com/enterprise
また、ご質問は www.quark.com/contact よりお問い合わせください

Denver | London | Paris | Tokyo | Hamburg | Mohali | Tampa | Basingstoke | Dublin

©2014 Quark Software Inc. All rights reserved.無許可での使用または複製は、適用法違反となります。Quark、Quarkロゴ、QuarkXPressは、Quark Software Inc. とQuark関連会社の米国およびその他の各国における商標または登録商標です。その他のすべての商標は、それぞれの所有者に帰属します。 15605SS_JP